



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 116 vom 09.09.2024

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 116 del 09/09/2024

### GEGENSTAND:

#### Zeiterfassungssystem – Wartungsvertrag für das Jahr 2024

**Auftragnehmer: Giovacchini Società Cooperativa**  
**Beauftragungsbetrag: Euro 576,00**

**CIG: B2F7625F72**

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend  
„Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen  
über die öffentliche Auftragsvergabe);

Festgestellt, dass die Vergabestelle "Von-Kurz-Stiftung  
ÖBPB" (nachfolgend „Vergabestelle“) aufgrund ihrer  
rechtlichen Natur und der von ihr ausgeübten Tätigkeit  
als eine auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1  
Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023)  
anzusehen ist, und daher den Bestimmungen im Bereich  
der öffentlichen Vergaben und insbesondere dem GVD  
36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge) sowie dem  
LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche  
Auftragsvergabe) unterliegt;

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext  
der Arbeitssicherheit“;

Nach Einsichtnahme in das R.G. 7/2005 (Neuordnung  
der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen  
– öffentliche Betriebe für Pflege- und  
Betreuungsdienste);

Vorausgeschickt, dass der ÖBPB Von Kurz-Stiftung –  
Seniorenwohnheim Niederdorf – im Jahr 2003 bei der  
Fa. Giovacchini soc. Coop. ein Zeiterfassungssystem  
angekauft hat, und seither jährlich ein Wartungsvertrag  
abgeschlossen wurde;

Festgestellt, dass der genannte Wartungsvertrag mit  
Datum 31.12.2023 abgelaufen ist und auch für das Jahr  
2024 gewährleistet werden muss;

### OGGETTO:

#### Sistema rilevazione orari lavoro – contratto di manutenzione per l'anno 2024

**Appaltatore: Giovacchini Società Cooperativa**  
**Importo di affidamento: euro 576,00**

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli  
appalti");

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti  
pubblici);

Constatato che la stazione appaltante "Fondazione Von-  
Kurz APSP" (di seguito la "stazione appaltante"), in  
virtù della sua natura giuridica e dell'attività da essa  
svolta è da considerarsi un'amministrazione  
aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q)  
dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la  
stazione appaltante è soggetta alla normativa in materia  
di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs  
36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP  
16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul  
Lavoro";

Vista la L.R. 7/2005 (Nuovo ordinamento delle  
istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza -  
aziende pubbliche di servizi alla persona);

Premesso che quest'APSP Fondazione Von Kurz –  
Residenza Anziani Villabassa – nel 2003 ha acquistato  
un sistema rivelazione orari di lavoro presso la ditta  
Giovacchini soc. Coop., e da allora ha stato stipulato  
annualmente un contratto di manutenzione;

Costatato che il contratto nominato è scaduto il  
31/12/2023 e dovrà anche essere garantita per l'anno  
2024;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 04.09.2024, Prot. Nr. 076417/2024, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 576,00 (zzgl. MwSt.), das von der Firma Giovacchini Società Cooperativa, MwSt. 01450770217 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, LP 16/2015;

Visto l'offerta dd. 04/09/2024, n. prot. 076417/2024, con un importo totale di euro 576,00 (oltre Iva), che veniva presentata dalla ditta Giovacchini Società Cooperativa, Part. IVA. 01450770217;

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und die Ordnung betreffend das Rechnungswesen;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes zu bestätigen;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

#### **entscheidet der/die Unterfertigte**

1. Die Firma Giovacchini Società Cooperativa, MwSt. 01450770217 mit dem Wartungsvertrag für das Zeiterfassungssystem des Seniorenwohnheimes Niederdorf ÖBPB für das Jahr 2024 über einen Betrag in der Höhe von Euro 576,00 (zzgl. MwSt.) zu beauftragen.
2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
4. Festzuhalten, dass Brunner Hubert, in der Eigenschaft als Direktor, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
7. Festzuhalten, dass Brunner Hubert die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Visto lo statuto ed il regolamento di contabilità vigenti;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

#### **il/la sottoscritto/a determina**

1. Di incaricare la ditta Giovacchini Società Cooperativa, Part. IVA. 01450770217 con la manutenzione del sistema rilevazione orari lavoro della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz APSP Villabassa per l'anno 2024 per un importo di euro 576,00 (zzgl. MwSt.).
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
4. Di dare atto, che Brunner Hubert, in qualità di Direttore è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
7. Di dare atto che Brunner Hubert è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

8. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

9. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

10. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

11. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet.

12. Die gegenständliche Maßnahme unterliegt nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle seitens der Landesregierung im Sinne des Art. 19 Abs. 1 R.G. 7/2005 und des Art. 8/ter des LG 13/1991.

13. Die vorliegende Maßnahme wird innerhalb von 10 Tagen ab deren Erlass durch Anschlag an der Amtstafel veröffentlicht, wie vom Art. 20 Abs. 1 R.G. 7/2005 vorgeschrieben, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt. Im Sinne des Art. 20 Abs. 4 des R.G. 7/2005 ist die vorliegende Maßnahme am Tag nach Ablauf der für die Veröffentlichung vorgesehenen Frist wirksam.

8. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

11. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

12. Il presente provvedimento non è soggetto a controllo di legittimità da parte della Giunta provinciale di Bolzano ai sensi dell'art. 19 co. 1 L.R. 7/2005 e dell'art. 8/ter della LP 13/1991.

13. La pubblicazione del provvedimento in esame avviene all'albo entro il termine di 10 giorni dall'adozione, come stabilito all'art. 20, co. 1 L.R. 7/2005, dove rimane per 10 giorno consecutivi. Il presente provvedimento è esecutivo il giorno successivo alla scadenza del periodo di pubblicazione ai sensi dell'articolo 20, co. 4 L.R. 7/2005.

--\*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

- Unterschrift -

**Brunner Hubert**

**Direktor**

- Firma -

**Direttore**